

304006

ko0118

Info/Tootja/ Ražotājs/ Gamintojas/ Изготовитель:
Atom Finland, PO Box 499, FI-33101 Tampere,
Finland/Тампере, Финляндия



Jousipistooli M27

Käytää 6 mm:n kuulia

Fjäderdriven pistol M27

Använd 6 mm BB kuler

Spring pistol M27

Use 6mm BB bullet

Vedrupüstol M27

Laseb 6 mm haavleid

Atspēres pistole M27

Izmantošanai ar 6 mm lodītēm

Spyruoklinis pistoletas M27

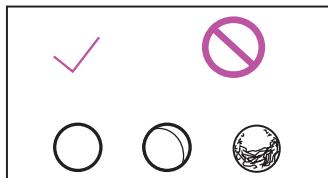
Naudokite 6 mm BB kulka

Пружинный пистолет M27

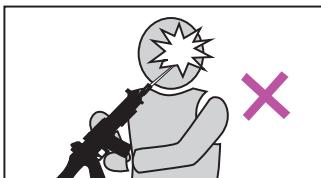
Использует шары ВВ калибра 6 мм

VAROITUS

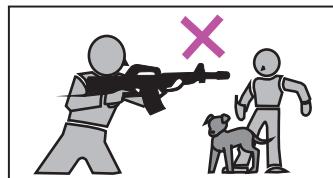
	VAARALLINEN: TUOTE EI OLE LELU. Tuotetta on käytettävä aikuisen valvonnassa. Väärä tai huolimaton käyttö voi aiheuttaa vakavan vamman.
	YLI 18-VUOTIAILLE – Ostajan on oltava vähintään 18-vuotias. Alaikäiset saavat käyttää tuotetta vain vanhemman tai laillisen huoltajan valvonnassa.
	KÄYTETTÄVÄ SILMIENSUOJAIMIA – Käytä aina silmiensuojaimia vammojen välttämiseksi. Kimmokkeiden välttämiseksi älä ammu kovia pintoja kohti.
	LUE OHJEET ENNEN KÄYTÖÄ: Noudata aina turvallista käsiteltävää koskevia ohjeita. Ostajan ja käyttäjän on noudatettava kaikkia ilma-aseiden käytöötä ja omistamista koskevia lakiä.
	ÄLÄ PALJASTA TAI ESITTELE TÄTÄ TUOTETTA JULKISELLA PAIKKALLA, sillä se voi aiheuttaa väärinkäsityksiä ja mahdollisen rikossyytteen. Poliisi ja muut ihmiset voivat luulla tuotetta tuliaskeksi. Älä muuta väritystä tai merkintöjä tehdäksesi tuotteesta enemmän tuliasetta muistuttavan. Se on vaarallista ja voidaan katsoa rikokseksi.



Käytä tässä aseessa aina laadukkaita kuulia. Älä koskaan käytä käytettyjä kuulia.



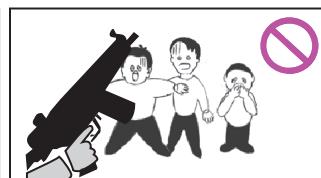
Älä katso suoraan aseen piippuun – ase voi laueta vahingossa.



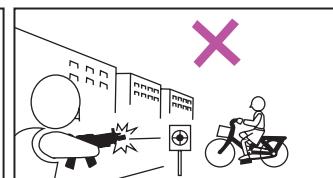
Älä koskaan tähtää tai ammu ihmisiä tai eläimiä kohti. Pidä varmistin päällä aina paitsi silloin, kun olet valmis ampumaan maaliin.



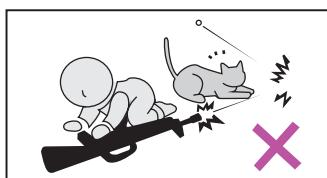
Älä koskaan käytä asetta sivuttain kallistettuna, sillä silloin kuulut kaartavat oikealle tai vasemmalle. Tämä johtuu HOP-UP-järjestelmästä.



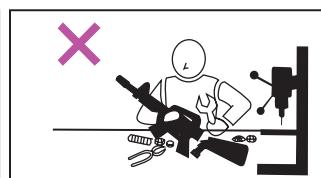
ÄLÄ paljasta tuotetta julkisella paikalla äläkä muuta väritystä tai varoitusmerkintöjä – se voi olla vaarallista ja lainvastaista.



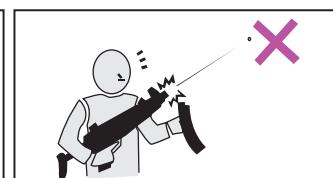
Käytä asetta turvallisessa paikassa. Vältä paikkoja, joiden poikki kulkee ihmisiä tai autoja tai joissa on ulkopuolisia henkilöitä.



Poista aina akku ja säilytä asetta kotelossa tai pussissa paikassa, jossa se on lasten ulottumattomissa niin, etteivät he pääse leikkimään sillä ja loukkaamaan itseään.



Aseen purkaminen tai muokkaaminen voi aiheuttaa vaaran tai heikentää aseen toimintatehoa.



Aseeseen jää joskus kuulia lippaan poistamisen jälkeen, joten liipaisimen puristaminen varomattomasti on erittäin vaarallista. Suuntaa ase turvalliseen suuntaan ja laukaise se varmistaaksesi, ettei siihen ole jäänyt kuulia.

1. Osaluettelot

Käyttöohjeen ymmärtäminen helpottuu, kun opettelet uuden kuula-aseesi osien nimet. Käyttöohjeen avulla saat enemmän irti kuula-aseestasi.



2. Varmistimen käyttö

Pidä kuula-aseen varmistin päällä asennossa "SAFE", kunnes olet valmis ampumaan. Ota sitten varmistin pois päältä painamalla se ampuma-asentoon "FIRE".

1. Kuula-aseen asettaminen varmistusasentoon "SAFE":

- Paikanna varmistin, joka sijaitsee alarungossa vasemmalla sivulla liipaisimen yläpuolella (kuva 2).
- Työnä varmistinta ylöspäin kohti alarungossa olevaa kirjainta "S" niin pitkälle kuin se menee.

Varoitus

Kaikkien mekaanisten laitteiden tavoin kuulapistoolin varmistus voi pettää, vaikka varmistin olisikin päällä asennossa "SAFE". Käsittele siksi kuulapistoolia aina turvallisesti. ÄLÄ KOSKAAN osita kuulapistoolilla toista ihmistä. ÄLÄ KOSKAAN osita kuulapistoolilla mitään, mitä sinun ei ole tarkoitus ampua.



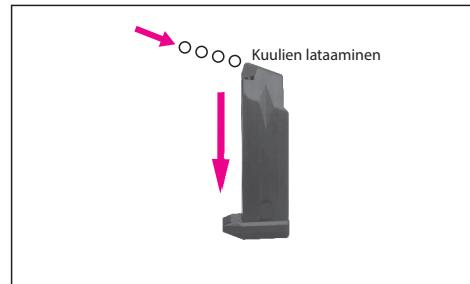
2. Kuula-aseen varmistimen asettaminen ampuma-asentoon "FIRE":

- Paikanna varmistin vasemmalta sivulta ja paina sitä alaspäin kohti alarungossa olevaa kirjainta "F" niin pitkälle kuin se menee. Kun varmistin on pois päältä ampuma-asennossa "FIRE" (kuva 2), kuula-ase on ampumavalmis.

3. Muovikuulien lataus

Käytä tässä kuula-aseessa vain .24 kaliperin (6 mm:n) muovikuulia. Muiden ammusten käyttö voi johtaa käyttäjän loukkaantumiseen tai vaurioitaa kuula-asetta.

- Pidä kättäsi kahvan pohjassa niin, että saat lippaan kiinni. Paina lippaanvapauttimen nappia ja poista lipas kahvan pohjan kautta.
- Lataa lippaseen enintään 23 muovikuulaa lippaan latausaukon (kuva 3) kautta.
- Työnä ladattu lipas takaisin aseeseen kahvan pohjan kautta niin, että kuulet naksahduksen, joka kertoo lippaan lukittuneen paikalleen.



4. Turvallinen ampuminen

1. Varmista ensin, että maali on sopiva, että sen takana on kuulat pysäytävä tausta ja ettei maalialueella ole ketään. Aseta sitten aseen varmistin ampuma-asentoon "FIRE" (katso kohta 2.2).

2. Pidä pistooli vaakatasossa, ota luistista tukeva ote kädellä ja virittää ase vetämällä luisti taakse ja vapauttamalla se yhdellä tasaisella liikkeellä (kuva 4).

3. Ota tukeva ote aseesta, tähtää ja laukaise puristamalla liipaisinta.

- HUOM.: Kun lipas tyhjenee ammuttaessa, luisti jää taka-asentoon, kun vedät sen taakse ja vapautat sen yrittääsäsi virittää asetta. Vaikka luisti jää taka-asentoon, sen perusteella ei pidä olettaa, että ase ei olisi ladattu. Noudata edelleen aseen turvallista käyttöä koskevia sääntöjä.
- Vapauta luisti varmistamalla ase ja painamalla sitten aseen vasemmalla sivulla sijaitsevaa luistinvapauttimen vipua.

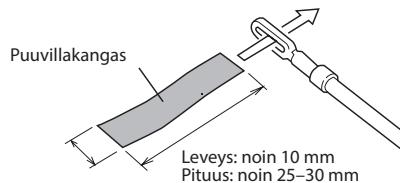
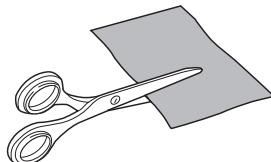


5 Huolto

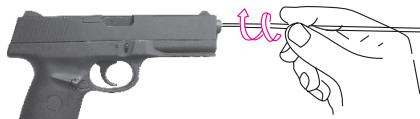
1. Huoltotoimet kuulan nopeuden hidastuessa

- Öljyä ase kuvassa esitettylä tavalla puhdistuspuikon ja öljyisen puuvillakankaan avulla. Työnnä puhdistuspuikkoon piippuun.
- Viimeistele puhdistus poistamalla ylimääräinen öljy puhdistuspuikon (ja puuvillakkanaan) avulla kuvassa osoitetulla tavalla.

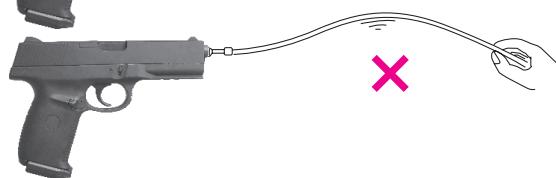
Leikkaa puuvillakangas kuvassa esitettyyn kokoon.



Kierrä puuvillakangas rullalle.



Tartu puikkoon sen etupäästä ja työnnä puikko piippuun pyörittäen sitä samalla.



Puikko on vaikea työntää, jos pidät kiinni sen takapäästä.

2. Normaali huolto

- Pidä tuote puhtaana.
- Puhdista piippu säännöllisesti pehmeällä puhdistuspuikolla.

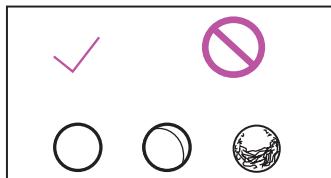
Varoitus:

- Suorita huolto aina VASTA, kun olet palauttanut Hop-Up-vivun normaalilin (Normal) asentoon (Hop-OFF).
- Älä koskaan käytä likaisia, vaurioituneita tai epäsymmetrisiä kuulia.

SV

VARNING

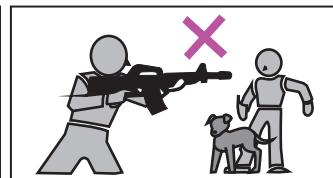
	FARLIGT: INGEN LEKSAK. Används under uppsikt av en vuxen. Felaktig eller oförsiktig användning kan ge allvarliga skador.
	FÖR ÅLDRAR 18 ÅR OCH ÖVER- Måste vara 18 år eller äldre för att kunna köpa. Minderåriga behöver föräldra- eller vårdnadshavare tillsyn.
	ÖGONSKYDD KRÄVS- Använd alltid ögonskydd för att förhindra skador. Skjut inte på hårdare ytor för att förhindra rikoschett.
	LÄS INSTRUKTIONERNA FÖRE ANVÄNDNING: Följ säkerhetsanvisningarna vid alla tillfällen. Köparen och användaren ska följa samtliga lagar gällande användning och ägande av luftvapen.
	SKYLTA INTE ELLER EXPONERA DENNA PRODUKT OFFENTLIGT- Det kan vilseleda personer och kan vara ett brott. Polis och allmänhet kan tro att det är ett skjutvapen. Ändra inte färg eller märkning för att få den att se ut mer som ett skjutvapen. Detta är farligt och kan vara ett brott.



Använd alltid precisions BB kuler för detta luftgevärs. Använd aldrig använda BB kuler.



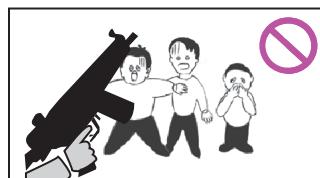
Titta inte direkt in luftvapnets pipa för att undvika oavsiktlig avfyrning av BB kuler.



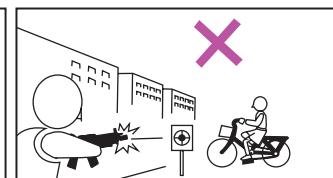
Sikta eller skjut aldrig på människor eller djur som ditt mål. Sätt alltid välvaren i säkringsläget, förutom när du är redo att skjuta ett mål.



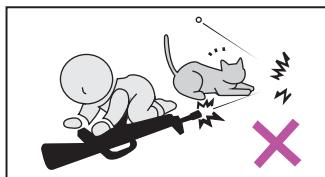
Håll aldrig geväret sidledes då BB kulorna kommer böja sig åt höger eller vänster. Detta är på grund av HOP-UP-systemet.



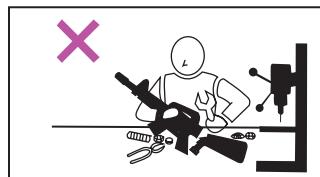
Skyta INTE med luftgeväret på offentliga platser, ändra inte färgen eller varningar. Sådana handlingar kan vara farliga och kan vara ett brott.



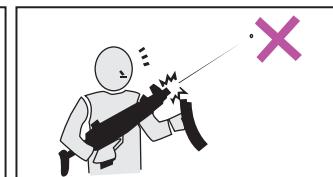
Välj en säker plats att använda luftgeväret. Undvik platser där människor och bilar passerar eller där obehöriga personer vistas.



Ta alltid loss batteriet och förvara luftvapnet i ett fodral eller väska och på en plats utan räckhåll för barn, så att det inte skadar sig under oupptäckt lekande.



Demontering eller modifiering av geväret kan generera fara eller negativt påverka prestandan.



Det finns fodral där kulorna stannar kvar i geväret efter att magasinet har frigjorts. Att ovarsamt trycka på avtryckaren är extremt farligt. Efter en säker riktning och skjutning för att säkerställa att inga kulor är kvar i geväret.

1. Dellista

Att lära dig namnen på ditt nya luftgevär kommer att hjälpa dig att förstå bruksanvisningen. Använd denna bruksanvisning för att öka nöjet med ditt luftgevär.



2. Manövrera säkringen

Håll ditt luftgevär i "SÄKRING"-läget tills du är redo att skjuta. Tryck sedan säkringen till "SKJUT"-läget.

1. För att "SÄKRA" ditt luftgevär:

- Lokalisera säkringen på vänstra sidan av pipan, ovanför avtryckaren. (Bild 2)
- Tryck upp säkringen mot "S" på pipan tills det tar stopp.

Varning

Likt alla mekaniska produkter kan det med gå fel med ett luftgevär, även när säkringen är på "SÄKRA". Du bör förtäta hantera luftpistolen på ett säkert sätt. Siktat ALDRIG luftpistolen mot en person. Siktat ALDRIG luftpistolen mot något som du inte avser att skjuta på.

2. För att "SKJUTA" med ditt luftgevär:

- Lokalisera säkringen på den vänstra sidan och tryck ner mot "F" på pipan tills det tar stopp. Luftgeväret är redo att skjuta när den är på "SKJUTA" (Bild 2).



3. Ladda med plast BB:s

Använd. 24 kaliber (6 mm) endast plast BB:s till detta luftgevär. Användning av annan ammunition kan orsaka skada på både dig och ditt luftgevär.

- Medan du stödjer nederdelen av greppet med din hand för att ta emot magasinet, tryck på knapp för frigöring av magasinet och frigör magasinet från nederdelen av grepp ramen.

Ladda inte mer än 23 BB plastkulor i magasinet patronläge (Bild 3).

- För in det laddade i magasinet på nederdelen av greppramen tills du hör ett klick, som indikerar att magasinet är säkert låst på plats.



4. Skjutsäkerhet

1. När du är säker på ditt mål och backspär och området runt målet är fritt, "SKJUT" (se steg 2.2).

2. Medan du håller luftgeväret i en horisontell position, dra tillbaka manteln medan du stadigt håller i manteln med hela din hand, dra manteln bakåt och släpp den sedan i en slät rörelse (Bild 4).

3. Håll geväret i ett stadigt läge och sikta och tryck på avtryckaren för att skjuta.

- OBS: Att skjuta med luftgeväret medan magasinet töms gör att manteln kommer att vara kvar i bakre position när du försöker dra tillbaka manteln och frigöra den. Även om manteln stannar kvar i bakre position bör du inte ta detta som en indikation ifall vapnet är laddat eller inte. Fortsätt följa regler för säker vapenhantering.

- För att frigöra manteln sätt vapnet på "SÄKRING" och tryck på mantelns frigöringsspak på vänstra sidan av vapnet.

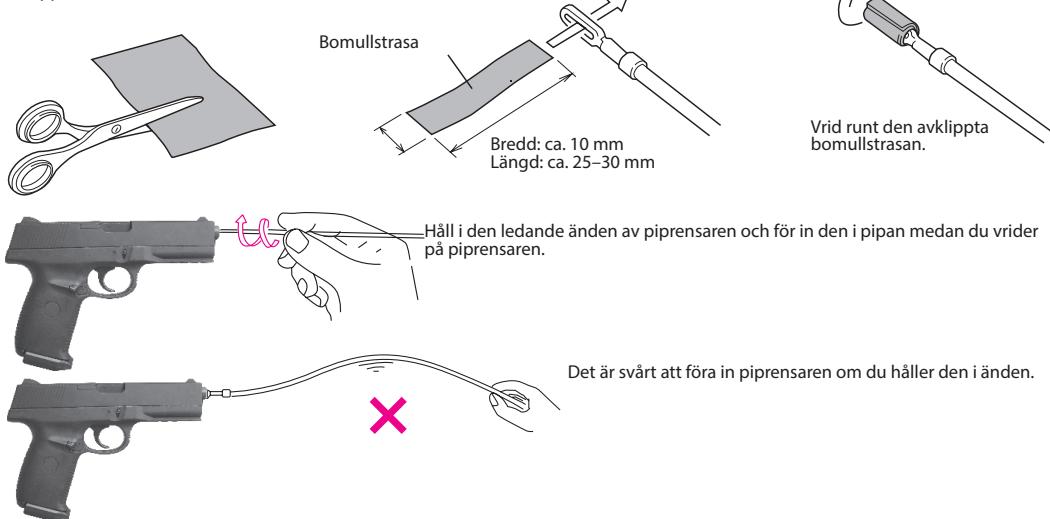


5 Underhåll

1. Underhåll när kulans hastighet blir låg

- Applicera olja som visat nedan genom att använda en piprensare och en oljad bomullstrasa. För i piprensaren i pipan.
- För att slutföra rengöringen, använd piprensaren (med bomull) som visat nedan för att ta bort överflödig olja.

Klipp bomullen till visad storlek.



2. Normalt underhåll

- Håll produkten i rent skick.
- Rengör pipan regelbundet med en mjuk piprensare.

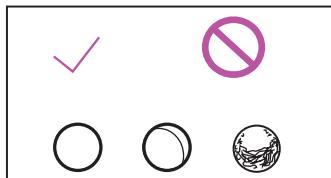
Warning

Utför alltid underhåll EFTER att du har satt tillbaka hop up-spaken till Normalt läge (Hop-AV). Använd aldrig smutsiga, skadade eller förvrängda kuler.

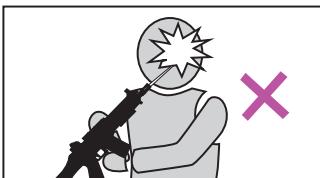
EN

WARNING

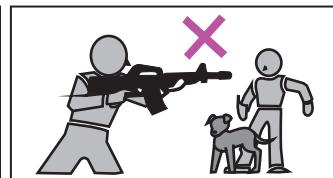
	DANGEROUS: NOT A TOY. Adult supervised required. Misuse or careless use may cause serious injury.
	FOR AGES 18 YEARS AND UP-Must be 18 years of age or older to purchase. Minors require parent or legal guardian supervision to operate.
	EYE PROTECTION REQUIRED-Always wear eye protection to prevent injury. Do not fire at hard surface to prevent ricochet.
	READ INSTRUCTION BEFORE USING : Follow safe handling procedures at all times. The purchaser and user should conform to all laws governing the use and ownership of air guns.
	DO NOT BRANDISH OR DISPLAY THIS PRODUCT IN PUBLIC-It may confuse people and may be a crime. Police and others may think it is a firearm. Do not change the coloration and markings to make it look more like a firearm. That is dangerous and may be a crime.



Always use precision BB Bullets for this air gun. Never use any used BB bullets.



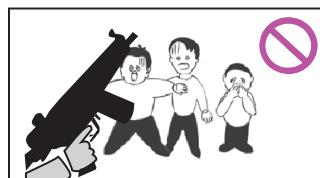
Do not look directly into the gun barrel to avoid accidental discharge of BB.



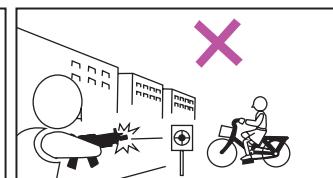
Never aim or shoot at people or animals as the target. Always set the selector on safe position except when you are ready to shoot a target.



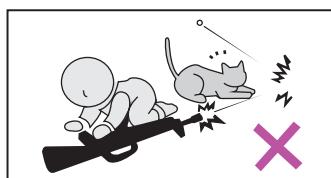
Never hold the gun sideways as the BB bullets will curve right or left. This is due to the HOP-UP system.



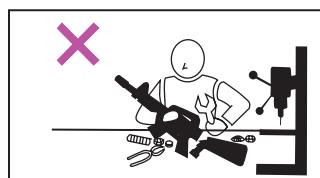
DO not brandish in public, do not alter the coloration and warnings-such an action is dangerous and may be a crime.



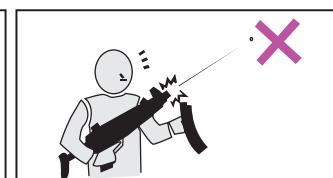
Select a safe place for operating the air gun. Avoid places where people and cars pass across or third persons are around.



Always remove the battery and store the air gun in a case or bag and at a place out of reach by children so that they will not be injured during mischievous play.



Disassembling or modifying the gun may generate danger or adversely affect the performance.



There are cases that bullets remain in the gun after the magazine is removed, pulling the trigger carelessly is extremely dangerous. After towards a safe direction and fire to confirm that no bullets remain in the gun.

1. Component List

Learning the names of the parts of your new soft air gun will help you to understand your owner's manual. Use this manual to increase your enjoyment of this soft air gun.



2. Operating the Safety

Keep the soft air gun in the "SAFE" position until you are actually ready to shoot. Then push the safety to the "FIRE" position.

1. To Put the Soft Air Gun "SAFE".

- Locate the safety on the left hand side of the receiver, above the trigger.(Fig.2)
- Push up on the safety, toward the "S" on the receiver, until it stops.

Warning

Like all mechanical devices, a soft air pistol safety can fail, even when the safety is on "SAFE", you should continue to handle the soft air pistol safely. NEVER point the soft air pistol at any person. NEVER point the soft air pistol at anything you do not intend to shoot.

2. To Take the Soft Air Gun "FIRE".

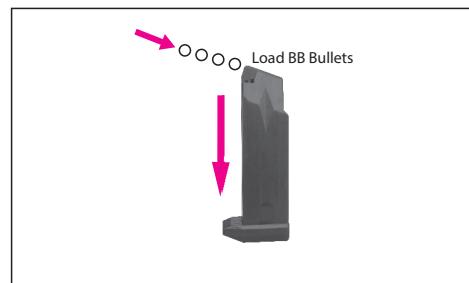
- Locate the safety on the left side and push down towards the "F" on the receiver, until it stops. The soft air gun is ready to fire when on "FIRE" (Fig.2)



3. Loading Plastic BBs

Use .24 caliber (6mm) plastic BBs only this soft air gun. Use of any other ammunition can cause injury to you or damage to soft air gun.

- While supporting the bottom of the grip with your hand to catch the magazine, press the magazine release button and remove the magazine from the bottom of the grip frame.
- Load no more than 23 plastic BBs into the magazine loading port (Fig.3)
- Insert the loaded magazine back into the bottom of the grip frame until you hear a click, indicating the magazine is securely locked into place.



4. Firing Safely

1. When you are sure of your target and backstop, and the area around the target is clear, take "FIRE" (See Step 2.2)

2. While holding the air pistol in a horizontal position, cock the soft air pistol by firmly holding the slide with your entire hand, pulling the slide rearward and releasing it in a smooth motion (fig.4)

3. Hold the gun firmly and aim the gun and pull the trigger to fire.

• NOTE: While shooting the gun when the magazine empties the slide will remain in the rear position as you attempt to cock and release it. Though the slide remains in the rear position you should not use this as an indicator if the gun is loaded or not. Continue to follow rules of safe gun handling.

- To release the slide put the gun "ON SAFE" and press the slide release lever on the left side of the gun.

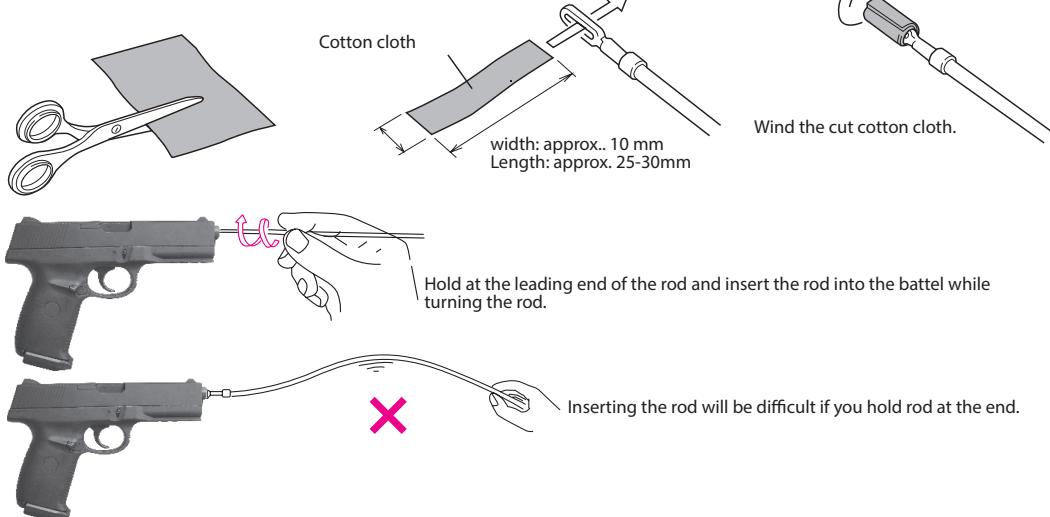


5 Maintenance

1. Maintenance when bullet speed becomes low

- Apply oil as shown below, using the cleaning rod and oiled cotton cloth. Insert cleaning rod into the barrel.
- To complete the cleaning, use the cleaning rod (with cotton) as shown below to remove excess oil.

Cut the cotton to the size shown.



2. Normal Maintenance

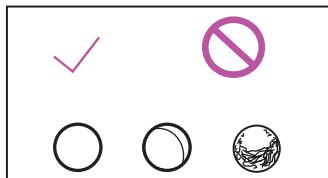
- Keep the Product in clean condition.
- Regularly clean the barrel with soft cleaning rod.

Caution

- Always carry out maintenance AFTER returning the hop up lever to the Normal position (Hop-OFF)
- Never used dirty, damaged or distorted bullets.

HOIATUS

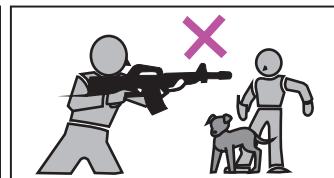
	OHTLIK: EI OLE MÄNGUASI. Täiskasvanu järelevalve on kohustuslik. Kuritarvitamine või lohakas kasutamine võib põhjustada raske vigastuse.
	ALATES 18. ELUAASTAST. Ostja peab olema vähemalt 18-aastane. Alaealistel on lubatud kasutada vanema või eestkostja järelevalve all.
	KAITSEPRILLIDE KANDMINE KOHUSTUSLIK. Vigastuste vältimiseks kanda alati kaitseprille. Rikošeti vältimiseks mitte lasta kõvade pindade pihta.
	ENNE KASUTAMIST LUGEDA JUHENDIT. Järgida alati ohutu käsitsemise eeskirju. Ostja ja kasutaja peavad järgima kõiki öhkrelvade omamist ja kasutamist reguleerivaid õigusakte.
	MITTE KANDA TEISTELE NÄHTAVALT AVALIKUS KOHAS. See võib inimesi segadusse ajada ja olla seadusevastane. Politsei ja teised isikud võivad pidada seda tulirelvaks. Keelatud on muuta relva värvust ja märgistusi rohkem tulirelvaga sarnaseks. See on ohtlik ja võib olla seadusevastane.



Kasutage selles öhrelvas ainult täppishaavlid. Samu haavlid ei tohi korduvalt kasutada.



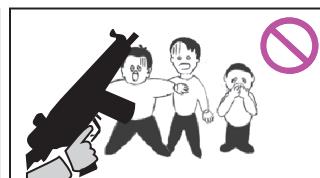
Önnetuse vältimiseks ärge vaadake kunagi otse püssitorusse.



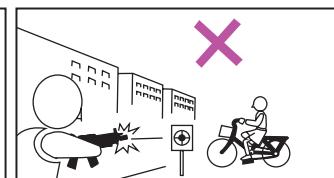
Ärge sihtige ega laske kunagi inimesi egaloomi. Hoidke kaitseriivi alati peal, välja arvatud siis, kui olete valmis sihtmärki laskma.



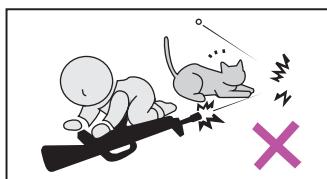
Ärge hoidke relva laskmise ajal külili, sest sel juhul lendavad haavlid kaarega paremale või vasakule. Seda põhjustab spinnisüsteem.



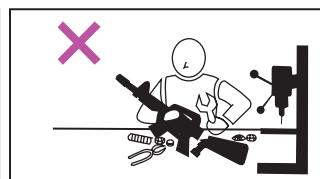
Ärge kandke püssi teistele nähtavalt avalikus kohas ega muutke relva värvust või hoitatusmärgistusi. Selline teguviis on ohtlik ja võib olla seadusevastane.



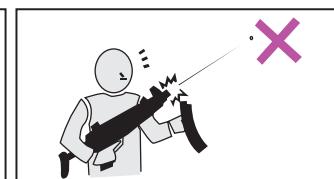
Valige öhkpüssi kasutamiseks ohutu koht. Vältige kohti, kust mööduvad inimesed ja autod või kus viibiv körvalisi isikuid.



Pärast kasutamist eemaldage alati aku ning hoidke öhkpüssi kohris või kotis lastele ligipääsmatus kohas, et nad ei saaks sellega mängides ennast vigastada.



Püssi lahtivõtmine või ümberehitamine võib põhjustada ohtu või halvendada laskeomadusti.



Mõnikord võib kuul püssi jäädva ka pärast salve eemaldamist. Hooletu päästikuvajutus võib olla äärimeselt ohtlik. Veendumaks, et püssis ei ole kuule, pöörake toru ohutus suunas ja vajutage päästikule.

1. Komponentide loend

Öhupüstoli osade tundmine aitab kasutusjuhendist paremini aru saada. Juhend hõlbustab öhupüstoli kasutamist.



2. Kaitseriivi kasutamine

Hoidke kaitseriivi peal kuni laskmisse alustamiseni. Siis lükake kaitseriiv laskmisasendisse.

1. Öhupüstoli kaitseriivi pealepanek:

- kaitseriiv asub korpuse vasakul küljel päästiku kohal (joonis 2);
- lükake kaitseriiv S tähe suunas lõpuni üles.

Hoiatus

Sarnaselt köigile mehaanilistele seadmetele on öhupüstoli puhul võimalik kaitseriivi tõrge. Käsitsege püstolist ettevaatlikult ka siis, kui kaitseriiv on peal. ÄRGE mitte kunagi suunake öhupüstolit inimeste poole. ÄRGE mitte kunagi suunake öhupüstolit ühegi eseme poole, mida te ei soovi lasta.

2. Öhupüstoli kaitseriivi mahavõtmine:

- leidke korpuse vasakult küljelt kaitseriiv ja lükake see F-tähe suunas lõpuni alla. Kui riiv on laskmisasendis (F), siis on püstol laskmiseks valmis (joonis 2).



3. Plastikhaavlite laadimine

Kasutage selles öhupüstolis ainult .24-kaliibreid (6 mm) plastikhaavleid. Muu laskemoona kasutamine võib teid vigastada või kahjustada püstolit.

- Pange peopesa käepideme alla, et salv kinni püüda, vajutage salve vabastusnuppu ja võtke salv käepideme alt välja.
- Täitke salv laadimisava kaudu kuni 23 plastikhaavliga (joonis 3).
- Lükake täidetud salv tagasi käepidemesse, kuni kuulete salve lukustumist kinnitavat klöpsu.



4. Ohutu laskmine

1. Laskke püstolist (vt punkt 2) ainult siis, kui sihtmärk ja kuulipüür on paigas ning sihtmärgi ümbrus on tühj.

2. Hoidke öhupüstolit horisontaalselt ja vinnastage püstol. Selleks hoidke kogu käega kelgust kinni, tömmake kelku sujuva liigutusega taha ja vabastage (joonis 4).

3. Hoidke püstolit kindlalt käes, sihtige ja vajutage päästikule.

• MÄRKUS. Kui salv on tühj ja te püüate püstolit vinnastada, jäab kelk pidama tagumisse asendisse. Samas ei tohi ka kelgu tagumist asendit võtta kindla märgina sellest, et püstol ei ole laetud. Käsitsege püstolit ka sel juhul vastavalt ohutuseeskirjadale.

- Kelgu vabastamiseks pange püstoli kaitseriiv peale ja vajutage püstoli vasakul küljel olevat kelgu vabastushooba.



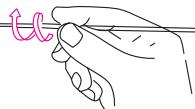
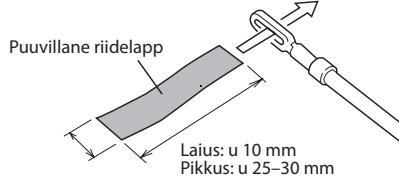
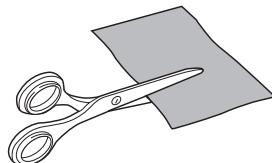
5 Hooldus

1. Hooldus haavlite kiiruse vähinemise korral

- Ölitage püstolit nii, nagu allpool näidatud, kasutades puustusvarast ja õliga niisutatud puuvillast lappi. Lükake puustusvaras torusse.

- Pärast puustamist eemaldaage liigne õli puustusvarda (ja lapi) abil, nagu allpool näidatud.

Löögake riidelapp joonisel näidatud mõootu.



Hoidke varrast otsa juurest ja sisestage varras torusse, samal ajal varrast keerates.



Varrast on raskem sisestada, kui hoida seda tagumisest otsast.

2. Tavapärate hooldus

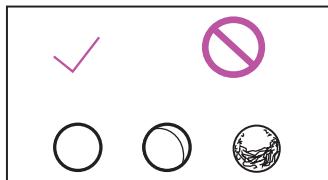
- Hoidke toodet puhtana.
- Puhastage toru regulaarselt pehme puustusvardaga.

Ettevaatust!

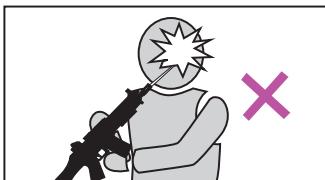
- ENNE hooldust tuleb spinnihooab (hop-up) viia normaalasendisse (spinnita).
- Ärge kasutage määrdunud, vigastatud ega deformeerunud kuule.

BRĪDINĀJUMS!

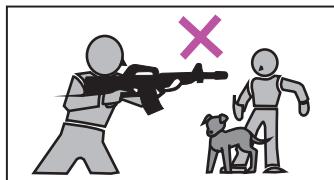
	BĪSTAMI! TĀ NAV ROTAĻLIETA. Pieaugušo uzraudzību ir obligāta. Nepareiza vai neuzmanīga lietošana var izraisīt nopietnas traumas.
	IZSTRĀDĀJUMS PAREDZĒTS PERSONĀM, KAS SASNIEGUŠAS VISMAZ 18 GADU VECUMU – Atļauts iegādāties personām, kas sasniegūšas vismaz 18 gadu vecumu. Nepilngadīgas personas drīkst izmanto izstrādājumu tikai vecāku vai likumīgā aizbildņa uzraudzībā.
	OBLIGĀTI JĀLIETO AIZSARGBRILLES – Vienmēr izmantojiet aizsargbrilles, lai novērstu ievainojumus. Nešaujiet pa cietām virsmām, lai novērstu rikošetu.
	PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET INSTRUKCIJU – Vienmēr ievērojiet drošas izmantošanas procedūras. Pircējam un lietotājam jāievēro visi likumi, kas regulē pneimatisko ieroču lietošanu un glabāšanu īpašumā.
	NEDRAUDIET AR ŠO IEROICI UN NERĀDIET TO SABIEDRISKĀS VIETĀS – Tas var maldināt cilvēkus un var būt likumpārkāpums. Policijas darbinieki un citas personas var domāt, ka tas ir šaujamieroci. Nemanīt krāsojumu un markējumus, lai to padarītu līdzīgāku šaujamierociem. Tas ir bistami un var būt likumpārkāpums.



Šim pneimatiskajam ierocim vienmēr izmantojiet precīza izmēra lodites. Nekādā gadījumā neizmantojiet lietotas lodites.



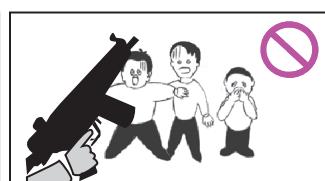
Neskaities stobrā, lai izvairītos no nejausi raidītēm šāviņiem.



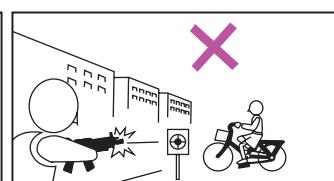
Nekādā gadījumā netēmējiet un nešaujiet uz cilvēkiem vai dzīvniekiem. Vienmēr iestājet atlasiņu ieslēgtā drošīnāja stāvokli, izņemot gadījumus, kad esat gatavs šaut uz mērķi.



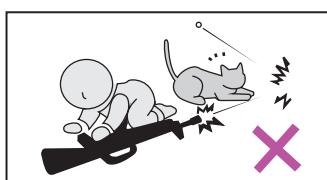
Neturiet ieroci uz sāniem, jo lodites lidojot novirzīsies pa labi vai pa kreisi. To izraisa iegriešanas ("HOP-UP") sistēmas darbība.



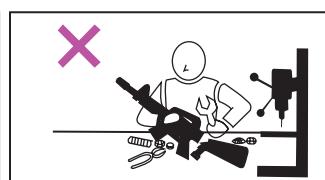
NEDRAUDIET ar izstrādājumu sabiedriskās vietās, kā arī nemanīt krāsojumu un brīdinājumus — šāda rīcība ir bistama un var būt likumpārkāpums.



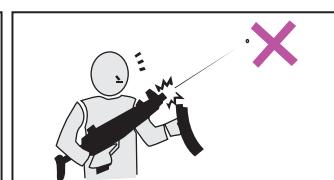
Izvēlieties drošu vietu pneimatiskā ieroča lietošanai. Izvairīties no vietām, kuras šķērso cilvēki un automašīnas vai kurās atrodas nepiederošas personas.



Vienmēr iznemiet akumulatoru un glabājiet pneimatisko ieroci futrālī vai somā bēriņā nesasniedzamā vietā, lai tiem, bez atļaujas rotaļājoties, nerastos ievainojumi.



Ieroča izjaukšanas vai pārveidošana var radīt apdraudējumu vai nelabvēlīgi ietekmēt darbību.



Dažreiz pēc magazīna izņemšanas ieroci var palikt lodes; neuzmanīga mēlītes nospiešana ir ārkārtīgi bistama. Pavērsiet ieroci drošā virzienā un veiciet šāvienu, lai pārliecīnatos, ka tajā nav palikušas lodes.

1. Komponentu saraksts

Savas jaunās gaisa pistoles daļu nosaukumu apgūšana jums palīdzēs izprast īpašnieka rokasgrāmatu. Izmantojet šo rokasgrāmatu, lai pēc iespējas pilnveidīgāk izmāntotu šo gaisa pistoli.



2. Drošinātāja izmantošana

Gaisa ierocijā jābūt stāvokli "SAFE" (Drošs), līdz esat gatavs šaut. Pēc tam pārbidiet drošinātāju stāvokli "FIRE" (Šaut).

1. Lai iestatītu gaisa ierocijā stāvokli "SAFE" (Drošs):

- Atrodiet drošinātāju stobra kārbas kreisajā pusē virs mēlites (2. attēls).
- Bidiet drošinātāju uz augšu stāvokļa "S" virzienā, līdz tas apstājas.

Brīdinājums

Tāpat kā visas mehāniskās ierīces, gaisa pistoles drošinātājam var rasties darbības traucējumi; rikojieties ar gaisa pistoli piesardzīgi pat tad, ja drošinātājs ir stāvokli "SAFE" (Drošs). NEKAD nevērsiet gaisa pistoli pret cilvēkiem. NEKAD nevērsiet gaisa pistoli virzienā, kurā nevēlaties šaut.

2. Lai iestatītu gaisa ierocijā stāvokli "FIRE" (Šaut):

- Atrodiet drošinātāju kreisajā pusē un bidiet to uz leju stāvokļa "F" virzienā uz stobra kārbas, līdz tas apstājas. Gaisa ierocijā ir gatavs šaušanai, kad ir iestatīts stāvoklis "FIRE" (Šaut) (2. attēls).



3. Plastmasas lodīšu ieviešošana

Izmantojet šajā gaisa ierocijā vienīgi 24. kalibra (6 mm) plastmasas lodites. Jebkuras citas munīcijas lietošana var izraisīt ievainojumu vai gaisa ieroča bojājumus.

- Atbalstot spala apakšdaļu ar roku, lai notvertu magazīnu, nospiediet magazīnas atbrivošanas pogu un izņemiet magazīnu no spala korpusa apakšdaļas.
- levietojiet ne vairāk kā 23 plastmasas lodites magazīnas pielādēšanas atverē (3. att.).
- levietojiet pielādēto magazīnu atpakaļ roktura korpusā, līdz atskan klikšķis, norādot, ka magazīna ir stingri nostiprināta.



4. Droša šaušana

1. Kad esat pārliecināts par savu mērķi un ložu uztvērēju un par to, ka mērķa tuvumā nav nepiederīšu personu, pārbidiet atlaistāju stāvokli "FIRE" (Šaut) (skatiet 2.2. darbību).

2. Turot gaisa pistoli horizontālā stāvoklī, uzvelciet gaisa pistoli, ar visu plaukstu stingri satverot aizslēgu, velket aizslēgu uz aizmuguri un vienmērīgi to atbrivojot (4. attēls).

3. Stingri turiet ieroci, tēmējet un nospiediet mēlīti, lai šautu.

• PIEZĪME. Šaušanas laikā, kad magazīna ir iztukšota, aizslēgs paliks atbūdītā stāvoklī, mēģinot to uzvilkst un atbrīvot. Lai gan aizslēgs paliek atbūdītā stāvoklī, neizmantojet to kā norādi, vai ierocijās ir vai nav pielādēts. Turpiniet ievērot drošus ieroča izmantošanas noteikumus.

• Lai atbrivotu aizslēgu, ieslēdžiet drošinātāju un nospiediet aizslēga atbrivošanas sviru ieroča kreisajā pusē.

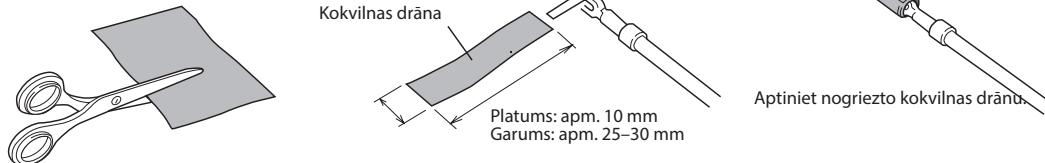


5. Apkope

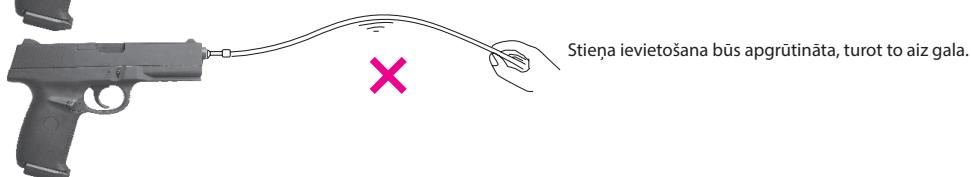
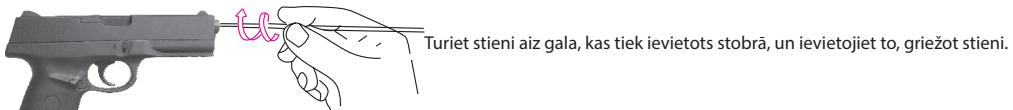
1. Apkope, ja samazinās šāvīnu ātrums

- Uzklājiet eļļu, kā parādīts tālāk, izmantojot tirīšanas stieni un ar eļļu piesūcinātu kokvilnas drānu. levietojiet tirīšanas stieni stobrā.
- Lai pabeigtu tirīšanu, izmantojiet tirīšanas stieni (ar kokvilnas drānu), kā parādīts tālāk, lai notīriņu lieko eļļu.

Nogrieziet kokvilnas drānu atbilstoši norādītajiem izmēriem.



Aptiniet nogriezto kokvilnas drānu.



2. Parastā apkope

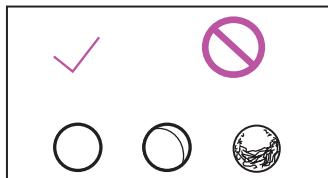
- Uzturiet izstrādājumu tiru.
- Regulāri tīriet stobru ar mīkstu tirīšanas stieni.

Uzmanību!

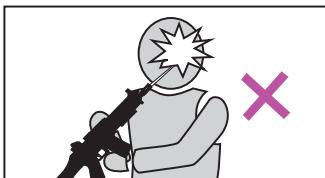
- Vienmēr veiciet apkopi PĒCTAM, kad iegriešanas svira ir atgriezta stāvoklī "Parasts" (iegriešana izslēgta).
- Nekādā gadījumā neizmantojiet netīras, bojātas vai deformētās lodes.

ISPĒJIMAS

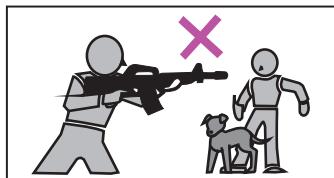
	PAVOJINGA: NE ŽAISLAS. Reikalinga suaugusiuų priežiūra. Netinkamas arba neatsargus naudojimas gali sukelti rimtų sužalojimų.
	18 METŪ IR VYRESNIEMS ASMENIMS. Kad galėtų išigytį, asmuo turi būti 18 metų amžiaus ar vyresnis. Naudojant nepilnamečiams, reikalinga tėvų ar teisėtų globėjų priežiūra.
	BŪTINA AKIŲ APSAUGA. Visada dėvėkite akių apsaugą, kad nesusižeistumėte. Nešaudykite į kietą paviršių, kad išvengtumėte rikošeto.
	PRIEŠ NAUDODAMI, PERSKAITYKITE INSTRUKCIJĄ: Visada laikykitės saugaus naudojimo tvarkos. Pirkėjas ir naudotojas turi atitikti visus įstatymus, reglamentuojančius orinių šautuvų naudojimą ir nuosavybės teisę.
	NEMOJUOKITE IR NEDEMONSTRUOKITE ŠIO PRODUKTO VIEŠUMOJE. Tai gali sukelti žmones sąmyjį ir būti laikoma nusikaltimu. Policija ir kiti asmenys gali manyti, kad tai yra šunamasis ginklas. Nekeiskite spalvų ir ženklų, siekdamai, kad šautuvas taptų panašus į šunamajį ginklą. Tai pavojinga ir gali būti laikoma nusikaltimu.



Šu šiuo oriniu šautuvu visada naudokite reikiamas BB kulkas. Niekada nenaudokite jokių panaudotų BB kulkų.



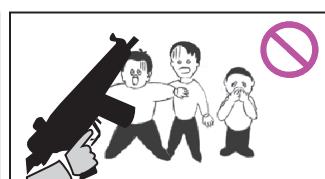
Niekada nežiūrėkite tiesiai į šautuvo vamzdį, kad išvengtumėte atsitiktinio BB kulkos šūvio.



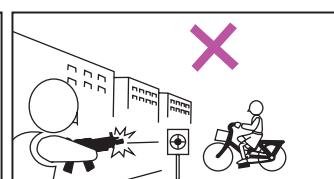
Niekada nenukreipkite ir nešaukite į žmones ar gyvūnus kaip į taikinį. Visada nustatykite parinkiklį į saugią padėti, išskyrus tuos atvejus, kai esate pasirengę šauti į taikinį.



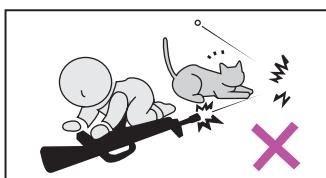
Niekada nelaikykite šautuvo šonu, nes BB kulkos iššaus kreivai į dešinę arba kairę. Taip atsitiks dėl šrato trajektorijos (angl. „HOP-UP“) sistemos.



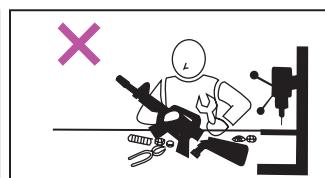
NEMOJUOKITE šautuvu viešai, nekeiskite spalvos ir įspėjimų – toks veiksmas yra pavojingas ir gali būti laikomas nusikaltimu.



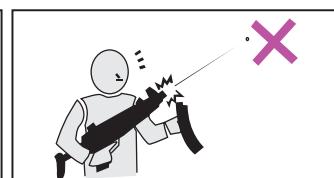
Pasirinkite saugią orinio šautuvo naudojimo vietą. Venkite vietų, kur paeina žmonės ir pravažiuoja automobiliniai, ar kurioje yra trečiųjų asmenų.



Visada išimkite akumuliatorių ir laikykite orinį šautuvą dėklė arba krepšyje valikams nepasiekiamoje vietoje, kad jie nebūtų sužeisti išdaigų metu.



Šautuvo išmontavimas ar modifikavimas gali sukelti pavojų arba pakentki jo veikimui.



Pasitaiko atvejų, kai kulką lieka šautuve išėmus dėtuvių, nerūpestingas nuleistuko spausdintimas yra labai pavojingas. Nukreipę šautuvą saugia kryptimi iššaukite, kad išsitinkintumėte, jog tame nėliko kulkų.

1. Dalių sąrašas

Jūsų naujojo šratasvydžio pistoletu dalių pavadinimų mokymasis padės suprasti savininko vadovą. Naudokite šį vadovą, kad dar labiau mėgautumėtės šiuo šratasvydžio pistoletu.



2. Funkcijos „Saugu“ naudojimas

Šratasvydžio pistoletą laikykite padėtyje „SAUGU“, kol būsite pasirengę šaudyti. Tada nustatykite saugos funkcijos padėtį į „ŠAUTI“.

1. Norédami nustatyti šratasvydžio pistoleto padėtį į „SAUGU“:

- Patirkrinkite uokso kairiojoje pusėje virš nuleistuko esančią apsaugą (2 pav.).
- Stumkite apsaugą į viršų link ant uokso esančios S raidės, kol ši sustos.

Ispėjimas

Kai ir visi mechaniniai itaisai, šratasvydžio pistoleto saugos funkcija gali nesuveikti; net jei parinkiklis yra padėtyje „SAUGU“, turėtumėte ir toliau rūpintis šratasvydžio pistoleto saugumu. NIEKADA nenukreipkite šratasvydžio pistoleto į asmenį. NIEKADA nenukreipkite šratasvydžio pistoletą į bet ką, iki ką neketinate šauti.

2. Norédami nustatyti šratasvydžio pistoleto padėtį į „ŠAUTI“:

- Suraskite kairiojoje pusėje esančią apsaugą į stumkite žemyn link ant uokso esančios F raidės, kol ji sustos. Šratasvydis pistoletas paruoštas šaudyti, kai nustatytą padėtį „ŠAUTI“ (2 pav.)



3. Užtaisymas plastikiniais BB šoviniais

Naudojimas. Su šiuo šratasvydžio pistoletu naudokite tik 24 kalibro (6 mm) plastikinius BB šovinius. Naudodami bet kokius kitus šaudmenis galite susieisti ar sugadinti šratasvydį pistoletą.

• Paspauskite dėtuvinės išėmimo mygtuką į ranka prilaikydami rankenos apačią kad sugautumėte dėtuvę, ištraukite ją iš rankenos remo apačios.

- I dėtuvinės papildymo angą jdékite ne daugiau kaip 23 plastikinius BB šovinius (3 pav.)
- Dékite užpildytą dėtuvę atgal į rankenos remo apačią, kol išgirsite spragtelėjimą, kuris reiškia, kad dėtuvė yra saugiai užrakinta savo vietoje.



4. Saugus šaudymas

1. Kai būsite tikri dėl savo taikinio ir atramos, o plotas aplink taikinį bus tuščias, nustatykite padėtį „ŠAUTI“ (žr. 2.2 veiksma)

2. Laikydami orinį pistoletą horizontalioje padėtyje, užtaisykite šratasvydį pistoletą tvirtai prilaikydami spyną visa ranka, traukdami ją atgal į tolgyju judesiui spyną atleisdami (4 pav.)

3. Tvirtai laikykite pistoletą, nutaikykite ji į paspauskite nuleistuką, kad iššautumėte.

• PASTABA: Šaudymo metu ištuščėjus dėtuvei, jums bandant užtaisyti ir atleisti spyną, ji išlieka galinėje padėtyje. Nors spyna lieka galinėje padėtyje, neturėtumėte tuo pasikliauti kaip rodikliu, kad pistoletas yra arba nėra užtaisytas. Ir toliau laikykitės saugaus naudojimosi pistoletu taisykių.

• Norédami atleisti spyną, nustatykite pistoleto padėtį į „SAUGU“ ir nuspauskite spynos atleidimo svirtį, esančią kairėje pistoleto pusėje.

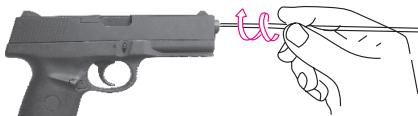
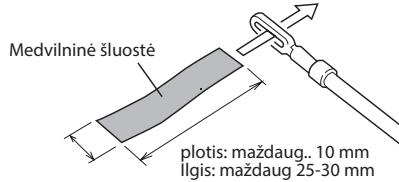
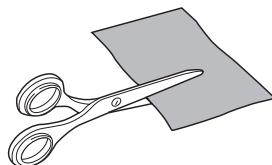


5 Priežiūra

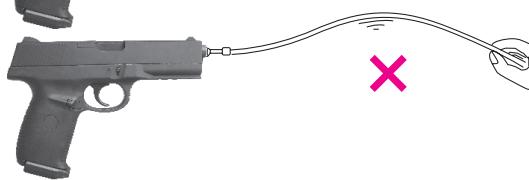
1. Priežiūra, kai sumažėja kulkos greitis

- Sutepkite alyva, kaip parodyta žemiau, naudodami valymo strypą ir alyva suteptą medvilninę šluostę. Ikiškite valymo strypą į vamzdį.
- Norédami baigti valymą, naudokite valymo strypą (su medvilnine šluoste), kaip parodyta žemiau, kad pašalintumėte alyvos perteklių.

Atkirpkite parodyto dydžio medvilninę šluostę.



Laikykite strypą už pagrindinio galio ir sukdamai kiškite ji į vamzdį.



Ikišti strypą bus sunku, jei laikysite ji už galio.

2. Iprastinė priežiūra

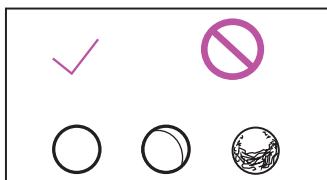
- Laikykite gaminį švarioje aplinkoje.
- Reguliariai valykite vamzdžių minkštū valymo strypu.

Dėmesio

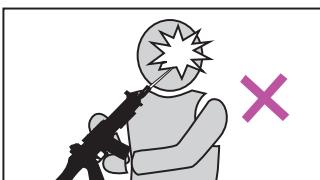
- Visada atlikite techninę priežiūrą PO TO, kai grąžinote šrato trajektorijos svirtį į padėtį „Iprasta“ („Hop-OFF“)
- Niekada nenaudokite nešvarių, pažeistų ar deformatuotų kulku.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

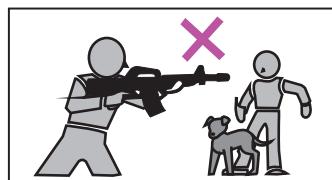
	ОПАСНО! НЕ ИГРУШКА. Требуется наблюдение взрослых. Неправильное или неосторожное использование может привести к серьезной травме или смерти.
	ДЛЯ ЛИЦ СТАРШЕ 18 ЛЕТ - Покупатель должен быть старше 18 лет. В случае эксплуатации подростками обязательно присутствие родителя или законного опекуна.
	НЕОБХОДИМА ЗАЩИТА ГЛАЗ - Во избежание травм всегда используйте защиту глаз. Не стреляйте в твердые поверхности во избежание рикошета.
	ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ. Следуйте процедуре безопасного использования. Покупатель и пользователь должны соблюдать нормы законодательства, регулирующего применение и владение пневматическим оружием.
	НЕ ДЕМОНСТРИРУЙТЕ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ В ОБЩЕСТВЕННЫХ МЕСТАХ - это может ввести других людей в заблуждение и быть уголовно наказуемым. Полицейские и другие органы охраны правопорядка могут счесть изделие боевым оружием. Не меняйте цвет и маркировку с намерением придать изделию вид боевого оружия. Это опасно и может быть уголовно наказуемым деянием.



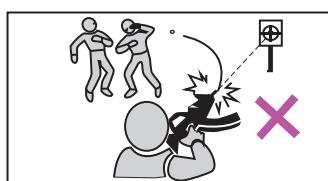
Используйте для стрельбы только новые шары. Не используйте отстrelянные шары.



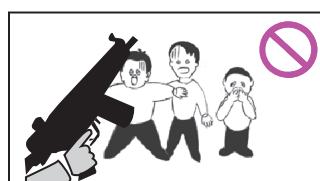
Не смотрите в ствол во избежание случайного выстрела.



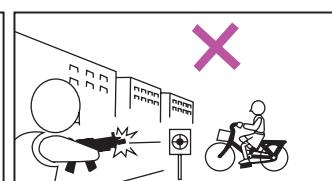
Не направляйте оружие на животных и людей и не стреляйте в них. Всегда держите оружие на предохранителе вплоть до готовности к выстрелу.



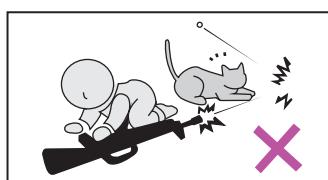
Не держите оружие под наклоном, поскольку это может искривить траекторию полета шара из-за работы системы подкрутки.



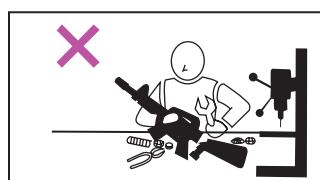
Не демонстрируйте оружие в общественных местах и не изменяйте цветовую маркировку и предупреждающие надписи - такие действия могут быть опасны и уголовно наказуемы.



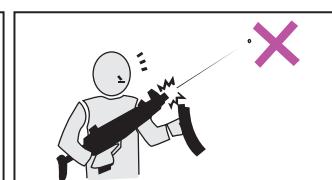
Для применения оружия выберите безопасное место. Не используйте оружие вблизи дорог и в местах скопления или передвижения людей.



Всегда вынимайте АКБ на период хранения. Храните оружие в футляре или чехле в недоступном для детей месте во избежание их травматизма.



Разборка или изменение конструкции оружия может представлять опасность или сказаться на его эффективности.



После отделения магазина в оружии могут остаться шары - случайное нажатие на спусковой крючок может представлять опасность. Для проверки наличия шаров в оружии направьте его в безопасную сторону и нажмите на спусковой крючок.

1. Список компонентов

Знание названий деталей вашего страйкбольного оружия поможет понять руководство пользователя. Данная инструкция позволит вам воспользоваться всеми преимуществами страйкбольного пистолета.



2. Использование предохранителя

Держите страйкбольный пистолет на предохранителе в положении «SAFE» вплоть до готовности к выстрелу. После этого переведите предохранитель в положение «FIRE».

1. Включение предохранителя («SAFE»):

- Найдите предохранитель с левой стороны рамки пистолета над спусковым крючком (Рис. 2).
- Поднимите предохранитель в положение «S» до отказа.

Предупреждение

Как и все механические устройства предохранитель страйкбольного пистолета может сломаться. Даже со включенным предохранителем (положение «S») с пистолетом нужно обращаться безопасным образом. НИКОГДА не направляйте пистолет без намерения стрелять. НИКОГДА не направляйте пистолет без намерения стрелять.



2. Снятие пистолета с предохранителя («FIRE»):

- Найдите предохранитель с левой стороны рамки пистолета и опустите его в положение «F» до отказа. Если предохранитель установлен в положение «FIRE» (Рис. 2), пистолет готов к стрельбе.

3. Заряжение пластиковыми шарами

Эксплуатация Используйте пластиковые шары только калибра 6 мм (0.24). Использование других пуль может привести к травмам или повреждению пистолета.

- Удерживая пистолет за нижнюю часть рукояти, нажмите кнопку извлечения магазина и извлеките магазин из основания рукояти.
- Зарядите не более 23 пластиковых шаров в магазин через приемник (Рис. 3)
- Вставьте заряженный магазин обратно в основание рукояти до щелка, который означает, что магазин надежно встал на место.



4. Безопасность при стрельбе

- Если вы убедились в наличии мишенней стенки, а также в безопасности зоны вокруг мишени, переведите предохранитель в положение «FIRE» (см. Шаг 2.2).

- Удерживая пистолет в горизонтальном положении, введите курок. Для этого крепко возьмитесь за затвор и потяните его на себя, после чего медленно отпустите (Рис. 4),

- Для производства выстрела крепко держите пистолет, направьте его на цель и нажмите на спусковой крючок.

- ПРИМЕЧАНИЕ.** Если во время стрельбы в магазине кончатся шары, при попытке взвести курок затвор останется в крайнем заднем положении. Тем не менее, это не должно служить свидетельством того, что пистолет разряжен или заряжен. Необходимо следовать правилам безопасного обращения с пистолетом.

- Для спуска затвора поставьте пистолет в положение «ON SAFE» и нажмите на рычаг безопасного спуска затвора, расположенный с левой стороны пистолета.

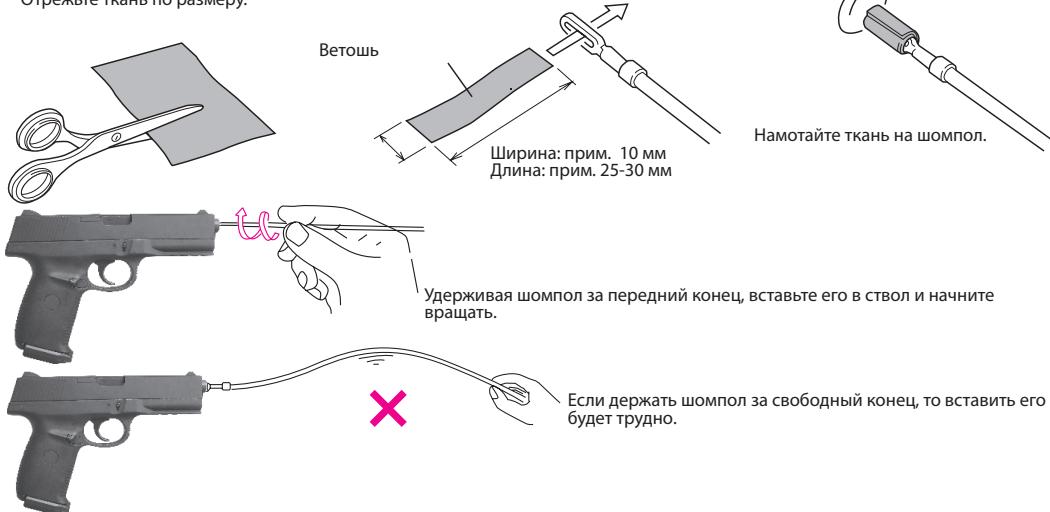


5. Техническое обслуживание

1. Техническое обслуживание при снижении скорости шара

- Нанесите смазку, как показано ниже. Для этого воспользуйтесь шомполом и промасленной ветошью. Вставьте шомпол в ствол пистолета.
- Для завершения чистки удалите лишнюю смазку шомполом (с тканью), как показано ниже.

Отрежьте ткань по размеру.



2. Текущее обслуживание

- Поддерживайте пистолет в чистом состоянии.
- Регулярно проводите чистку ствола гибким шомполом.

Внимание

- Техническое обслуживание следует проводить ТОЛЬКО после того, как регулятор системы подкрутки шаров (хоп-ап) установлен в нулевое положение (хол-оф).
- Никогда не используйте загрязненные, поврежденные или деформированные шары.